

## Pagina di copertina della scheda di dati di sicurezza

elaborata il 12.10.2016 / sostituisce la versione del -.-

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

Nome commerciale: **CHLORILIQUIDE**

Non sono aggiunte al scheda di dati di sicurezza.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

Non sono aggiunte al scheda di dati di sicurezza.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo (SUVA):

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo

CAS-Nr.	Denominazione	Modalità	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Commento	Tossicità critical
7782-50-5	Chlore	VME	1,5	0,5		YeuxTC HU & VRSTC HU
		VLE	1,5	0,5		

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

Considerazioni del prodotto: I residui di prodotto e l'imballaggio non puliti devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi e serviranno una società di smaltimento rifiuti autorizzata.

Code OTRif:160509

Smaltimento Imballaggio: Pulito e imballaggio possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Gli imballaggi contaminati devono essere smaltiti come il prodotto.

Informazioni sulla regolamentazione:

Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (Ordinanza sui rifiuti, OPSR; SR 814.600)

Ordinanza sul traffico di rifiuti del 22 giugno 2005 (OTRif; SR 814.610)

Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti del 18 ottobre 2005; SR 814.610.1

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

Classe di pericolosità per le acque: A

Il prodotto contenente la sostanza estremamente problematiche (elenco delle sostanze candidate, OPChim Allegato 3): non applicabile

Categorie di utilizzatori: Utilizzatore privato

Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità (Ordinanza sulla protezione della maternità) SR 822.111.52.

Ordinanza 5 concernente la legge sul lavoro (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5) SR 822.115 e Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani, SR 822.115.2

Legge federale sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Legge sui prodotti chimici, LPChim); SR 813.1

Ordinanza sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim); SR 813.11

Ordinanza concernente l'immissione sul mercato e l'utilizzazione di biocidi (Ordinanza sui biocidi, OBioc); SR 813.12; Numero di omologazione: CHZB0593. E soltanto permesso per piscine private.

Ordinanza del DFI sulle conoscenze specifiche richieste per la fornitura di determinate sostanze e preparati pericolosi; SR 813.131.21

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Guida pratica "Stoccaggio di sostanze pericolose": <http://www.kvu.ch/de/arbeitsgruppen?id=151>

## ! SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

**Nome commerciale** Chloriliquid / Chlorilquide  
414872

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

#### Uso/usi raccomandati

Igienizzante per l'acqua della piscine

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Produttore/Fornitore** Interbayrol GmbH c/o KD-Zug-Treuhand AG  
Untermüli 7, CH-6304 Zug  
Telefono +41 41 7662650  
Internet www.bayrol.com

### Settore che fornisce informazioni

E-mail (persona competente):  
ASchwarzenboeck@bayrol.de

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

#### Informazioni d'emergenza

Tox. Informationszentrum CH:  
Telefono 145  
CENTRO ANTIVELENI C/O OSPEDALI RIUNITI DI BERGAMO,  
Telefono 800 883300

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classi e categorie di pericoli	Avvertenze	Procedimento di classificazione
--------------------------------	------------	---------------------------------

<b>Met. Corr. 1</b>	<b>H290</b>	
<b>Skin Corr. 1B</b>	<b>H314</b>	
<b>Aquatic Acute 1</b>		
<b>Aquatic Chronic 2</b>		

#### Avvertenze

H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Ulteriori indicazioni

Miscela è classificata come pericolosa ai sensi della direttiva (EC) No 1272/2008 [GHS].

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS05



GHS09

**Parola segnale**

Pericolo

**Avvertenze**

- H290 Può essere corrosivo per i metalli.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Avvertenze**

- P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P280 Indossare guanti/Proteggere gli occhi.  
P301 + P330 + P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.  
P303 + P361 + P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.  
P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P308 + P311 In caso di esposizione o di possibile esposizione: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
P405 Conservare sotto chiave.  
P501 Smaltire il contenuto/ contenitore in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

**Ingredienti pericolosi sull'etichetta**

ipoclorito di sodio, soluzione >10 % Cl active

**Ulteriori caratteristiche pericolose (UE)**

A contatto con acidi libera un gas tossico.

**Disposizioni particolari relative agli elementi supplementari dell'etichetta per talune miscele**

Attenzione! Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Possono formarsi gas pericolosi (cloro).

**2.3. Altri pericoli**

**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, appendice XIII.

**SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti**

**3.1. Sostanze**

non applicabile

**3.2. Miscele**

**Ingredienti pericolosi**

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[%]	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]
7681-52-9	231-668-3	ipoclorito di sodio, soluzione >10 % Cl active		Skin Corr. 1B, H314 / Aquatic Acute 1, H400 M=10 / Aquatic Chronic 1, H410 M=1

**REACH**

CAS Nr	Denominazione	REACH numero di registrazione
7681-52-9	ipoclorito di sodio, soluzione >10 % Cl active	01-2119488154-34-0000

---

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

Sintomi di intossicazione possono manifestarsi anche a distanza di molte ore. E' quindi indispensabile per almeno 48 ore la sorveglianza medica.

Autoprotezione del primo soccorritore.

#### In seguito ad inalazione

Portare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo calmo.

Provvedere alle cure mediche.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare subito con abbondante acqua

Consultare immediatamente il medico.

#### In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare immediatamente con molta acqua per almeno 15 minuti.

Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.

Consultare subito il medico.

#### In seguito ad ingestione

Non provocare il vomito.

Consultare subito il medico.

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

#### Indicazioni per il medico / Possibili pericoli

Dopo ingestione: corrosioni nella bocca, nelle fauci, nel tubo digerente e nel tratto stomaco-intestino. Rischio di perforazione nell'esofago e nello stomaco.

Rischio di gravi lesioni oculari.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

#### Indicazioni per il medico / Terapia

Trattamento sintomatico.

---

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Le misure antiincendio devono essere adatto alle condizioni circostanti.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare:

acido cloridrico (HCl)

Cloro (Cl<sub>2</sub>)

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Equipaggiamento per la protezione antincendio

Adoperare un autorespiratore.

Indossare tuta di protezione integrale.

#### Altre indicazioni

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

---

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per personale non incaricato di emergenze

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Proteggere le vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica

Raccogliere con materiale assorbente (ad es. sabbia).

Svolgere gli interventi di bonifica indossando maschere antigas.

Lavare via i residui con acqua.

Non assorbire su segatura od altre sostanze combustibili.

#### Ulteriori indicazioni

Il cloro attivo vanno neutralizzati con prodotti adatti (solfiti, tiosolfato o perossido di idrogeno)

### 6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi alla sezione 7

Smaltimento: vedi alla sezione 13

Protezione individuale: vedi alla sezione 8

Numero telefonico di emergenza: vedi alla sezione 1

---

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Aprire e manipolare con cautela i contenitori.

Adottare le usuali precauzioni per la manipolazione di sostanze chimiche.

#### Misure generali di protezione

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Non respirare gas/vapori/aerosol.

#### Misure igieniche

Non mangiare né bere durante il lavoro.

Evitare il contatto con alimenti e bevande.

Lavare le mani prima di ogni pausa e alla fine del lavoro.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è combustibile.

Prevedere un raffreddamento d'emergenza in caso di incendio.

Conservare lontano da sostanze riducenti, acidi e sostanze organiche (ad es. legno, carta, grassi).

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare soltanto nel contenitore originale munito di valvola di sicurezza.

#### Indicazioni per l'immagazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non immagazzinare con acidi.

Non immagazzinare con mangimi.

Non immagazzinare con alimenti.

#### Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in luogo fresco e ben ventilato.

Proteggere dai raggi solari.

**Indicazioni sulla stabilità di stoccaggio**

Periodo di immagazzinaggio &lt; 6 mesi

**7.3. Usi finali specifici**
**Raccomandazioni relative all'uso intenso**

Vedi alla sezione 1.2

**! SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**
**8.1. Parametri di controllo**
**! Componenti con valori limite da tenere sotto controllo**

CAS Nr	Denominazione	Modalità	[mg/m3]	[ppm]		Commento
7782-50-5	cloro	8 ore	1,5	0,5	1(l)	DFG, EU, Y

**8.2. Controlli dell'esposizione**
**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una maschera respiratoria.

Per breve periodo: apparecchio filtrante, filtro combinato B-P2

**Protezione delle mani**

Guanti a prova di sostanze chimiche

Materiali adatti (si consiglia: classe di protezione 6, tempo di permeazione &gt;480 minuti come da normativa EN 374)

Gomma nitrilica (NBR) - 0,4 mm di spessore

Gomma butilica (Butyl) - 0,7mm di spessore

Data la molteplicità di tipologie, devono essere seguite le istruzioni d'uso del produttore.

**Protezione degli occhi**

Occhiali con rete

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

aspetto	Colore	Odore
liquido	giallino	caratteristico, pungente

**Soglia olfattiva**

non è stato determinato

**Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente**

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>valore pH</b>	> 12	20 °C		potenziometrico	
<b>punto di ebollizione</b>	96 - 99 °C				
<b>temperatura di fusione</b>	-30 - -20 °C				
<b>Punto di infiammabilità</b>	non applicabile				
<b>Velocità di evaporazione</b>	non è stato determinato				
<b>Infiammabilità (della sostanza solida)</b>	non è stato determinato				

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>Infiammabilità (del gas)</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di accensione</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di autoaccensione</b>	non è stato determinato				
<b>Limite inferiore d'esplosività</b>	non è stato determinato				
<b>Limite superiore d'esplosività</b>	non è stato determinato				
<b>Pressione del vapore</b>	23 mbar	20 °C			
<b>Densità relativa</b>	1,2 - 1,25 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Densità di vapore</b>	non è stato determinato				
<b>Solubilità in acqua</b>					solubile.
<b>Solubile in ...</b>	non è stato determinato				
<b>Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/acqua) (log P O/W)</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di decomposizione</b>	non è stato determinato				
<b>Viscosità dinamico</b>	2,6 mPa*s	20 °C			

**Proprietà ossidanti**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Proprietà esplosive**

Non ci sono informazioni disponibili.

**9.2. Altre informazioni**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**
**10.1. Reattività**

la disintegrazione termica può causare l'emissione di gas e vapori irritanti.

**10.2. Stabilità chimica**

Formazione di Cloro per reazione con acidi.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Corrosivo sui metalli.

Formazione di gas tossici per contatto con acidi.

**10.4. Condizioni da evitare**

Reazioni con acidi.  
 Reazioni con riducenti.

**10.5. Materiali incompatibili**
**Sostanze da evitare**

Ammina  
 Acido  
 Agenti ossidanti  
 Agenti riducenti

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

acido cloridrico (HCl)  
 Cloro.  
 ossigeno.

**Altre indicazioni**

Causa macchie per decolorazione su tessuti, rivestimenti in PVC, vernici ecc.

**! SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**
**Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione**

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
<b>LD50 acuta per via orale</b>	> 1100 mg/kg	ratto		
<b>LD50 acuta per via cutanea</b>	> 20000 mg/kg	Conigli		
<b>LC50 acuta per inalazione</b>	> 10,5 mg/l (1 h)	ratto		
<b>Irritazione della pelle</b>	corrosivo.	Conigli		
<b>Irritazione degli occhi</b>	fortemente irritante	Occhio di coniglio		

**Tossicità subacuta - Cancerogenicità**

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
<b>Mutagenicità</b>	Non ci sono informazioni disponibili.			
<b>Tossicità per la riproduzione</b>	Non ci sono informazioni disponibili.			
<b>Cancerogenicità</b>	Non ci sono informazioni disponibili.			

**Esperienze pratiche**

Dopo ingestione: corrosioni nella bocca, nelle fauci, nel tubo digerente e nel tratto stomaco-intestino. Rischio di perforazione nell'esofago e nello stomaco.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**
**Azione ecotossica**

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
<b>Pesce</b>	CL50 0,01 - 0,1 mg/l	diverse Spezies		
<b>Dafnia</b>	CE50 0,01 - 0,1 mg/l	diverse Spezies		

**12.2. Persistenza e degradabilità**

	Grado di eliminazione	Metodo d'analisi	Metodo	Valutazione
<b>Biodegradabilità</b>				

Prodotto inorganico, non eliminabile dall'acqua mediante procedimento biologico di depurazione.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB**

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, appendice XIII.

**12.6. Altri effetti avversi**
**Informazioni generali**

Veleno per i pesci

Il prodotto non deve raggiungere corpi idrici, canali o impianti di depurazione.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**
**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**
**Raccomandazioni per il prodotto**

Smaltire rispettando le disposizioni vigenti locali.

Non esistono delle norme armonizzate relative allo smaltimento delle sostanze chimiche e dei residui nei paesi membro della Comunità Europea.

**Raccomandazioni per l'imballaggio**

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

**Detersivo consigliato**

Acqua

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. Numero ONU</b>	1791	1791	1791

	<b>ADR/RID</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA-DGR</b>
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	IPOCLORITO IN SOLUZIONE	HYPOCHLORITE SOLUTION	Hypochlorite solution
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	8	8	8
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>	III	III	III
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	Si	Si	Si

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Trasporto via terra ADR/RID**

Etichetta(e) di pericolo 8  
codice di restrizione in galleria E  
Codice di classificazione C9

**Trasporto marittimo IMDG**

MARINE POLLUTANT

## ! SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**! Autorizzazioni**

**Altre normative UE**

Da osservare:

Rispettare la direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro.  
Direttiva sui biocidi (98/8/CE).

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

**Uso consigliato e restrizioni**

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

**Ulteriori informazioni**

Vedi scheda tecnica del prodotto.

Le indicazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze, ma non danno alcuna garanzia sulle proprietà dei prodotti e non costituiscono nessun rapporto giuridico.

Indicazioni di modifiche: "!" = I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente. Versione precedente: 8.0

**Fonte dei dati più importanti**

Risultati di proprie verifiche e ricerche  
Dati di letteratura  
Studie sulla tossicità, Dati NIOSH-Tox  
Prescrizioni di legge e altri regolamenti

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.